

Gestion utilisateurs

Instructions pour les générateurs MIG KINGSTAR et WINTIG

Table des matières

Révision du document.....	2
Introduction.....	3
Mode BASIC	4
Mode ADVANCED.....	8
Importation de la liste des utilisateurs.....	8
Gestion manuelle de la liste des utilisateurs.....	10
Exportation de la liste des utilisateurs.....	11
Comptabilisation des heures de travail.....	12
Backup & Restore	13
Procédure de récupération du PIN	13
Utilisation de l'application Web.....	13
Utilisateur par défaut.....	14
Fonctions contrôlées	14

Révision du document

Rév.	Date	Description
-	09/11/2021	Première version

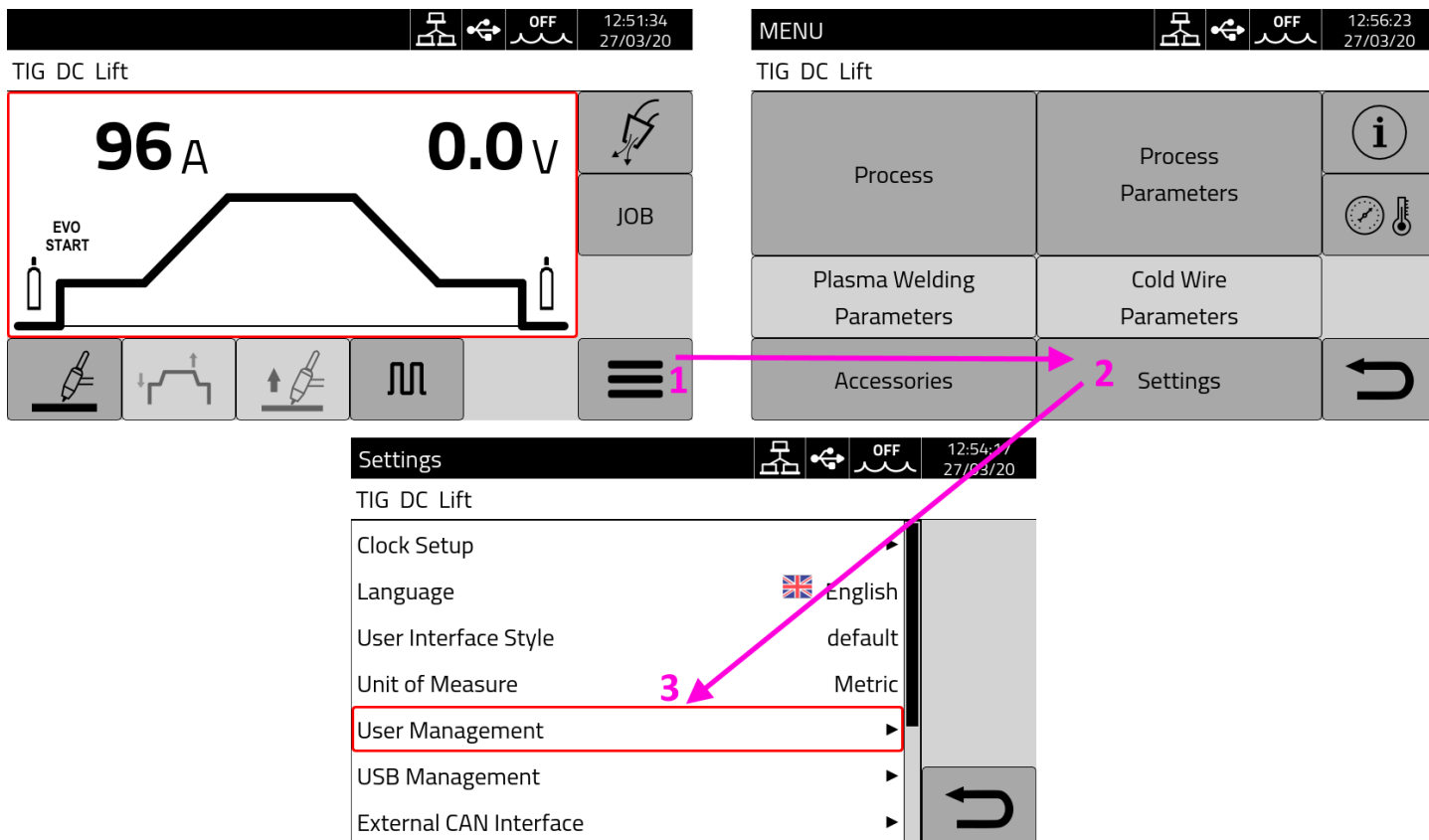
Introduction

REMARQUE : il est conseillé de mettre à jour le générateur avec la dernière version logicielle disponible.

La gestion des utilisateurs prévoit de limiter les possibilités de modification des paramètres de la machine en fonction de l'utilisateur sélectionné, et permet également d'ajouter le nom du soudeur dans le registre des soudures.

Cette fonction est implémentée avec deux niveaux de complexité, en fonction de la valeur du paramètre sélectionné dans l'entrée *MENU* → *Paramètres* → *Gestion utilisateurs* :

OFF	aucune gestion des utilisateurs ; machine complètement déverrouillée
Basic	gestion avec accès selon des habilitations prédéfinies
Advanced	gestion avec accès au moyen d'un nom personnalisable et de l'habilitation



The image shows three screenshots of the CEBORA control interface illustrating the navigation path to the User Management settings:

- Top Left Screenshot:** Shows the main control screen for "TIG DC Lift" with a current reading of 96 A and voltage of 0.0 V. A red box highlights the "JOB" button and the menu icon (three horizontal lines) at the bottom right, labeled with a pink "1".
- Top Right Screenshot:** Shows the "MENU" screen with various parameter categories. The "Settings" button at the bottom right is highlighted with a pink "2".
- Bottom Screenshot:** Shows the "Settings" menu. The "User Management" option is highlighted with a red box and a pink "3".

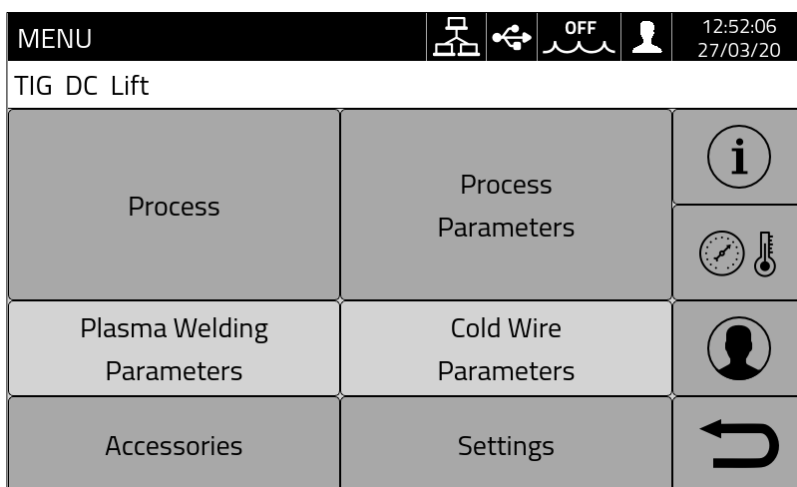
Pink arrows indicate the sequence: from the menu icon (1) to the Settings button (2), and then to the User Management option (3).

Mode BASIC

À partir de *MENU* → *Paramètres* → *Gestion utilisateurs*, sélectionner la valeur *Basic* et confirmer en pressant le bouton avec la coche sur le côté droit.



Lorsque la valeur du paramètre *Gestion utilisateurs* est différente de *OFF*, une icône s’affiche en haut, sur la barre d’état noire, et un bouton pour la connexion de l’utilisateur est disponible sur le côté droit du menu principal.

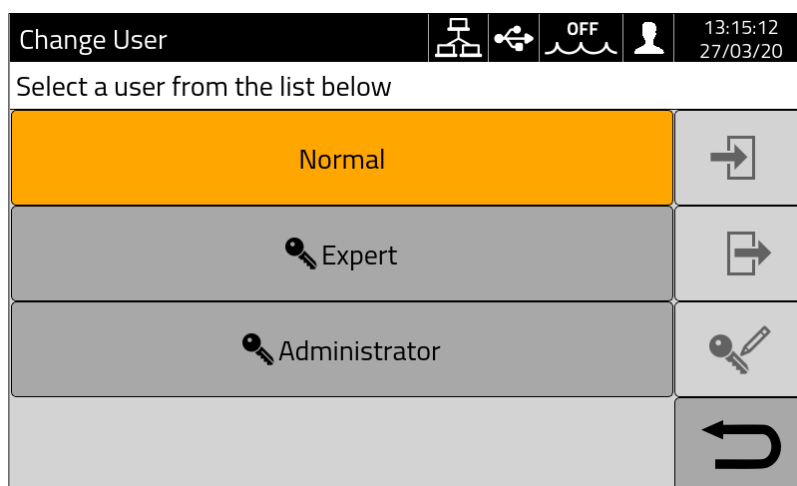


Les trois *habilitations* prédéfinies dans le générateur correspondent à trois types d'utilisateurs différents :

Normal	Seuls les réglages indispensables au soudage sont autorisés.
Expert	Tous les réglages relatifs au soudage sont autorisés.
Administrator	Tous les réglages sont autorisés (équivalent à <i>Gestion utilisateurs = OFF</i>).

Pour plus de détails sur les fonctions qui sont autorisées et celles qui sont verrouillées, consulter le tableau du paragraphe *Fonctions contrôlées*. Pour l'instant, la possibilité de modifier séparément les fonctions associées à chaque habilitation n'est pas prévue.

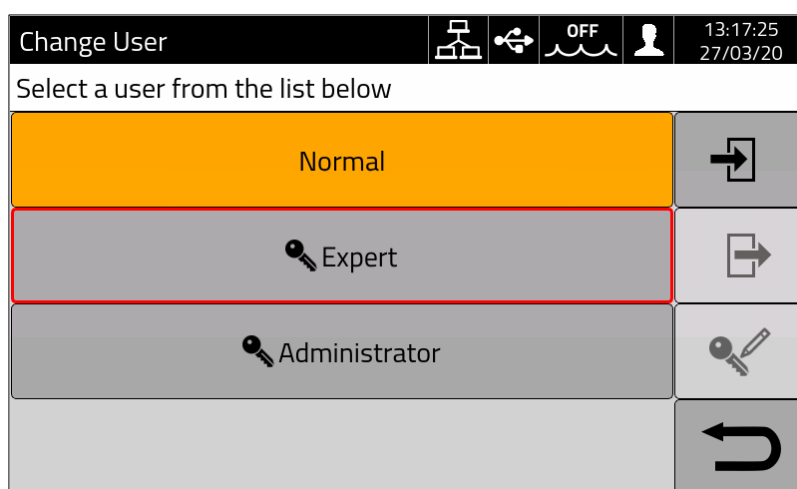
En mode *Basic* au démarrage, la machine est automatiquement paramétrée sur l'habilitation *Normal*.



Pour chaque habilitation, un numéro d'identification personnel (PIN) peut être demandé pour l'accès.

Normal	Aucun PIN n'est demandé pour cette habilitation.
Expert	PIN de 1 à 4 chiffres (valeur par défaut 5555).
Administrator	PIN de 1 à 8 chiffres (valeur par défaut 9999).

Pour se connecter, sélectionner le bouton voulu avec le bouton rotatif ou en touchant l'écran (un rectangle rouge s'affiche) et cliquer sur le bouton de connexion (*login*) en haut à droite.

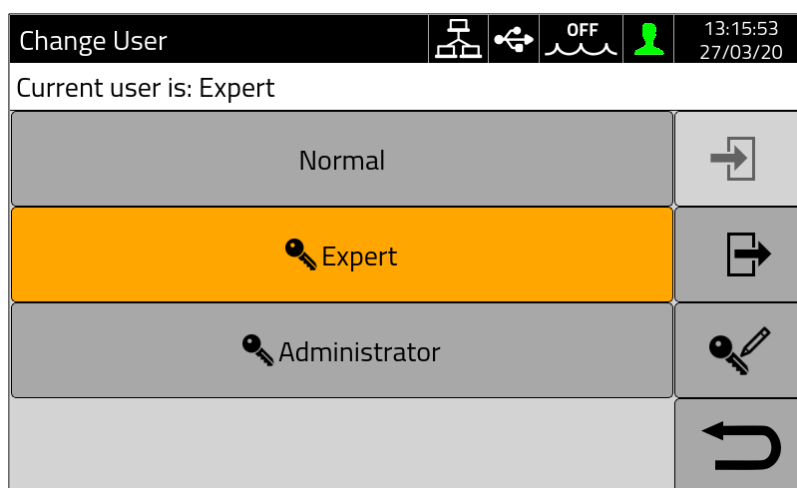


Pour les habilitations *Expert* et *Administrator*, signalées par une clé, il sera nécessaire de saisir le PIN correspondant.



Une fois connecté (*login*), l'icône présente sur la barre d'état change de couleur en fonction de l'habilitation :

Normal	Icône blanche
Expert	Icône verte
Administrator	Icône rouge



Grâce au bouton avec la clé à droite, il est possible de modifier le PIN pour chacune des habilitations *Expert* et *Administrator*.

Pour terminer une session de travail en tant qu'*Expert* ou qu'*Administrator*, il suffit de presser le bouton de déconnexion (*logout*) à droite au centre.

REMARQUES :

- À partir des versions logicielles de mars 2021, le passage de *OFF* à *Basic* effectue automatiquement la connexion en mode *Administrator* (voir paragraphe suivant), ce qui permet de poursuivre immédiatement les modifications de tous les paramètres de la machine ; pour verrouiller le panneau, il est donc nécessaire de se déconnecter volontairement ou d'éteindre et de rallumer le générateur.
- En revanche, dans les versions précédentes, l'utilisateur était automatiquement paramétré sur le mode *Normal*.

Mode ADVANCED

Ce mode n'est disponible qu'après l'activation de l'option logicielle réf. **809**

À partir de *MENU* → *Paramètres* → *Gestion utilisateurs*, sélectionner la valeur *Advanced* et confirmer en pressant le bouton avec la coche sur le côté droit.



Importation de la liste des utilisateurs

Pour utiliser ce mode, il est nécessaire de préparer un fichier CSV contenant la liste des utilisateurs autorisés à accéder au générateur grâce à trois identifiants.

Le fichier n'est traité que si les titres des colonnes *Name*, *Role*, *Pin* apparaissent exactement dans la première ligne.

Exemple de fichier : `users.csv`

```
Name,Role,Pin
Marco,Admin,99887766
Matteo,Normal,33
Luca,Expert,1234
Giovanni,Normal,5678
```

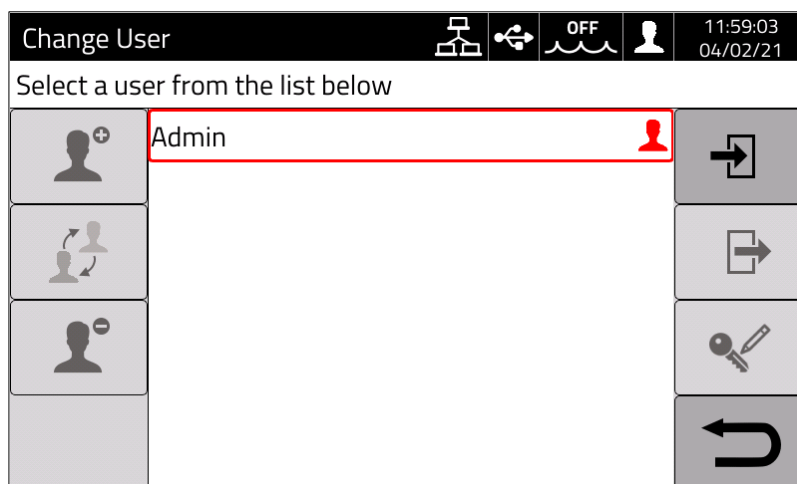
Le nom d'utilisateur (*name*) peut se composer au maximum de **16** caractères, tous alphanumériques (A-Z, a-z, 0-9) sans espace.

L'habilitation (*role*) ne peut avoir que 3 niveaux : *Normal*, *Expert*, *Admin*.

Le PIN présente les mêmes limitations, en fonction de l'habilitation, que celles qui sont décrites pour le mode *Basic*.

Si aucun fichier pour la configuration des utilisateurs n'a encore été téléchargé, l'utilisateur par défaut *Admin*, le même que celui qui est utilisé en mode *Basic*, est, dans tous les cas, présent sur la machine.

Nom	Habilitation	CODE PIN
Admin	Administrator	(par défaut 9999)



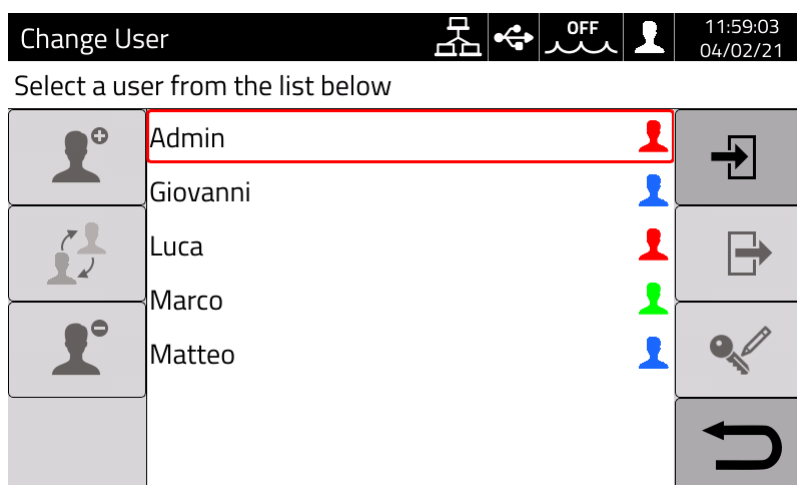
Ce fichier se télécharge dans le générateur grâce à une clé USB à partir de l'écran :

MENU → *Paramètres* → *Gestion utilisateurs*

et en pressant le premier bouton en haut à droite :



Si le fichier est correctement importé dans le générateur, tous les nouveaux noms, en plus de l'administrateur prédéfini, apparaîtront sur la page de sélection des utilisateurs.



Une icône blanche reste présente dans la barre d'état en haut pour indiquer qu'aucun utilisateur ne s'est encore connecté.

Pour utiliser le générateur, **il est nécessaire** de sélectionner un nom dans la liste à l'aide du bouton rotatif, de cliquer sur le bouton *login* en haut à droite, et enfin de saisir le PIN correspondant.

Si le PIN est correct, l'icône présente dans la barre d'état en haut change de couleur. La couleur **bleue** signale l'accès d'un utilisateur avec une habilitation *Normal*. Les couleurs verte et rouge sont toujours associées aux habilitations *Expert* et *Admin* comme pour le mode *Basic*.



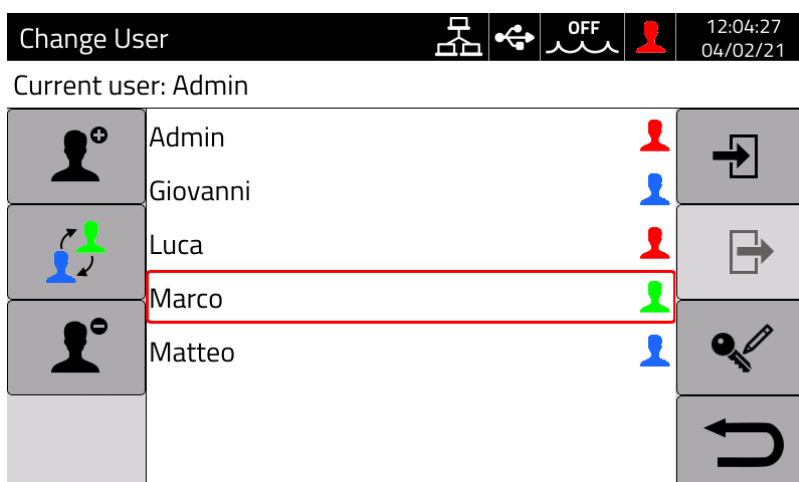
Chaque utilisateur peut personnaliser son PIN en cliquant sur l'icône avec la clé en bas à droite.

Une fois sa session de travail terminée, l'utilisateur peut presser le bouton *logout* à droite au centre, ou éteindre le générateur.

Gestion manuelle de la liste des utilisateurs

En cas de connexion en tant qu'*Admin*, les boutons sur le côté gauche de l'écran s'activent également pour permettre une gestion rapide des utilisateurs sans devoir utiliser le fichier CSV à partir de la clé USB :

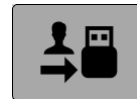
- ajout d'un nouvel utilisateur (le nouveau nom est demandé et un utilisateur avec l'habilitation *Normal* est créé)
- changement d'habilitation de l'utilisateur sélectionné (de *Normal* à *Expert* et vice versa)
- suppression de l'utilisateur sélectionné
- modification du PIN de l'utilisateur sélectionné



Exportation de la liste des utilisateurs

Pour faciliter la mise à jour des utilisateurs, l'administrateur peut également exporter sur un fichier CSV la liste des utilisateurs présents dans la machine depuis la page :

MENU → *Paramètres* → *Gestion utilisateurs* et presser le bouton :



Exemple :




```
name,role,password
Giovanni,normal,767D5128C6768D0828E9EFBAA751ADF3
Luca,admin,123E8FB15859D51E7EE811123616569F
Marco,expert,57EAAB7ECA2524B3B0AD2F2370538CE1
Matteo,normal,91A094B7EF2F483A7A6DD93F2514588F
```

Puisque le PIN de l'utilisateur mémorisé dans le générateur est *chiffré*, la colonne *Password* n'affiche pas le PIN numérique en clair. Pour changer la configuration des utilisateurs *hors ligne*, il est possible de modifier^(*) le fichier sur un ordinateur (ajouter ou supprimer des lignes, modifier l'habilitation ou le PIN) et de réimporter le fichier CSV.

^(*) Dans les versions logicielles à partir de novembre 2020 pour les utilisateurs qui doivent conserver leur PIN, il est possible de laisser le PIN sous une forme *chiffrée*. Dans les versions précédentes, il est nécessaire que tous les utilisateurs disposent du PIN numérique en clair dans le fichier.

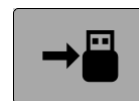
Comptabilisation des heures de travail

Pour chaque soudure, le nom du soudeur qui l'a réalisée est également enregistré dans la base de données des soudures. L'historique des soudures avec leurs noms peut être exporté sur un fichier via l'application Web ou directement à partir du générateur en utilisant une clé USB dans la fenêtre : *MENU* → *Paramètres* → *Gestion USB*

Export Weldments					10:55:06 14/04/20
MIG Short 308L 1.2 mm Ar + 2% CO2					
From	11	3	2020		  
To	13	3	2020		
Found	56 / 10000				
Last month	This month	Last week	This week	Today	

Il faut avant tout spécifier un intervalle de dates de début et de fin, en paramétrant manuellement *jour/mois/année*, ou en utilisant les filtres prédéfinis *aujourd'hui/cette-semaine/ce-mois*.

Si des enregistrements ont été trouvés dans l'intervalle spécifié, il est alors possible de presser le bouton et de générer le fichier CSV sur la clé USB.



```
id,jobId,startTimeStamp,weldingTime [s],(...),welder
72,,27-02-20 16:35:58,3.9,(...),Giovanni
70,,27-02-20 16:33:51,5.3,(...),Giovanni
69,,27-02-20 16:31:43,4.3,(...),Giovanni
68,,27-02-20 16:23:44,4.0,(...),Matteo
68,,27-02-20 16:19:01,3.8,(...),Luca
66,,27-02-20 16:17:20,3.8,(...),Luca
```

REMARQUES :

- L'indication (...) sur la figure signifie que, par souci de concision, certaines colonnes relatives aux mesures ont été omises.
- Si le fichier est importé dans une feuille de calcul (p. ex. Excel), il est nécessaire de spécifier correctement le format des colonnes (p. ex. pour la date, le format est JJ-MM-AA hh:mm:ss).
- Si c'est le mode *Basic* qui a été utilisé, dans la colonne *welder* (soudeur) les indications suivantes apparaissent à la place du nom de l'utilisateur :
 - *Normal*, *Expert*, *Admin* pour les versions logicielles à partir de mars 2021.
 - *Expert* ou *Admin* si l'opérateur s'est connecté avec un PIN, ou le champ reste vide s'il n'a pas effectué la connexion (*Normal*).

Avec l'option utilisateurs *Advanced*, un autre bouton, qui permet d'exporter au format CSV un rapport quotidien résumant, pour chaque utilisateur configuré dans le générateur, le temps total de soudage (arc allumé), est également disponible.



Exemple :

```
Date,Admin,Giovanni,Luca,Marco,Matteo
2020-03-03,00:00:00,00:00:42,00:01:31,00:01:03,00:04:43
2020-03-04,00:00:00,00:01:41,00:00:30,00:00:00,00:10:03
2020-03-05,00:00:00,00:01:15,00:01:39,00:00:28,00:08:52
2020-03-06,00:00:00,00:00:52,00:00:00,00:00:00,00:11:22
2020-03-07,00:00:00,00:00:00,00:01:00,00:01:56,00:09:18
2020-03-08,00:00:00,00:00:00,00:00:21,00:00:43,00:11:10
2020-03-09,00:00:00,00:01:27,00:00:00,00:01:02,00:09:45
2020-03-10,00:00:00,00:00:06,00:00:15,00:00:26,00:02:19
2020-03-11,00:00:00,00:00:04,00:00:00,00:00:03,00:00:08
2020-03-12,00:00:00,00:00:04,00:00:02,00:00:03,00:00:02
2020-03-13,00:00:00,00:00:00,00:00:00,00:00:04,00:00:00
```

Backup & Restore

En plus du format de fichier CSV, il est possible de sauvegarder (*Backup*) et de télécharger (*Restore*) la liste des utilisateurs en utilisant le format interne du générateur via l'entrée : *MENU* → *Paramètres* → *Gestion USB* → *Backup/Restore* et de gérer les données séparément (*Uniquement les utilisateurs*) ou à l'intérieur de la sauvegarde générale de la machine (*Tout*).

Procédure de récupération du PIN

En cas d'oubli du PIN d'un utilisateur *Normal* ou *Expert*, il suffit de se connecter en tant qu'*Admin* et de réinitialiser le PIN de l'utilisateur qui l'a oublié. Il est également possible de télécharger de nouveau la liste complète des utilisateurs à partir d'un fichier CSV, mais, dans ce cas, tous les PIN seront réinitialisés.

En cas d'oubli du PIN de l'administrateur, il est nécessaire de saisir un code de déverrouillage général (PUK) qui doit être demandé au service d'assistance CEBORA. Le PUK est un code alphanumérique à 16 chiffres, différent pour chaque générateur.

Une fois que le PUK est reçu, effectuer la procédure suivante :

- sélectionner l'utilisateur Admin (rectangle rouge) avec le bouton rotatif
- presser le bouton-poussoir du bouton rotatif pendant au moins 3 secondes
- saisir le code PUK composé de 16 chiffres
- réinitialiser le PIN de l'utilisateur Admin.

Utilisation de l'application Web

L'application Web intégrée est également soumise aux politiques de gestion des utilisateurs et ne permet l'accès au panneau déporté qu'aux utilisateurs experts ou administrateurs qui se sont connectés.

OFF	Accès libre - l'utilisateur n'est pas obligé de se connecter volontairement
Basic	Accès autorisé uniquement aux utilisateurs <i>Expert</i> et <i>Admin</i>
Advanced	Accès autorisé aux utilisateurs ayant une habilitation <i>Expert</i> et <i>Admin</i>

Utilisateur par défaut

Pour le mode *Basic* comme pour le mode *Advanced*, il est possible de sélectionner un utilisateur spécifique comme utilisateur **par défaut**. Au démarrage, le générateur effectuera automatiquement la connexion de l'utilisateur par défaut sans qu'il soit nécessaire de saisir le PIN sur le panneau. Rien ne change sur l'application Web, où il est toujours nécessaire de se connecter volontairement au moyen du PIN.

Pour activer l'utilisateur par défaut, il faut au préalable se connecter en tant qu'*Admin*, sélectionner l'utilisateur choisi comme utilisateur par défaut en tournant le bouton rotatif puis le presser cinq fois de suite. Si la procédure est correcte, l'icône d'une étoile jaune ★ s'affichera à côté du nom de l'utilisateur par défaut. Répéter la même procédure pour supprimer ou modifier l'utilisateur par défaut.

Fonctions contrôlées

Vous trouverez ci-dessous une liste des fonctions possibles dont l'accès peut être conditionné.

Fonctions	Normal	Expert	Admin
Changement de procédé (MIG – TIG – PW – MMA)	✘	✓	✓
Changement de la courbe synergique MIG	✘	✓	✓
Changement du mode de procédé MIG (short/pulse/root/etc.)	✓	✓	✓
Changement du mode de procédé TIG (DC/APC/XP/AC/MIX)	✘	✓	✓
Réglage des paramètres du procédé	✓	✓	✓
Définition des paramètres avancés TIG	✘	✓	✓
Gestion JOB (sauvegarder, supprimer, copier/coller, renommer)	✘	✓	✓
Activation/désactivation du JOB Mode (ON/OFF)	✘	✓	✓
Utilisation des Job	✓ ⁽¹⁾	✓	✓
Activation/désactivation WPS Mode (ON/OFF)	✘	✓	✓
Accès au menu Paramètres	✘	✘	✓
Application Web (webapp)	✘	✓	✓

⁽¹⁾ Job sélectionnables uniquement si *Job Mode* = ON, rappel uniquement si *Job Mode* = OFF